



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
17 April 2020
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 9-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 11 ноября 2019 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Мавройяннис (Кипр)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Терзи

Содержание

Пункт 132 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Пункт 146 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Пункт 135 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год
(продолжение)

*Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных
Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями
Совета попечителей Института в отношении его программы работы на
2020 год*

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (продолжение)

j) Назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 132 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (A/74/5 (Vol. I), A/74/5 (Vol. III), A/74/5 (Vol. III)/Corr.1, A/74/5 (Vol. IV), A/74/5/Add.1, A/74/5/Add.2, A/74/5/Add.3, A/74/5/Add.4, A/74/5/Add.5, A/74/5/Add.6, A/74/5/Add.7, A/74/5/Add.8, A/74/5/Add.9, A/74/5/Add.10, A/74/5/Add.11, A/74/5/Add.12, A/74/5/Add.15, A/74/5/Add.16, A/74/202, A/74/323, A/74/323/Add.1, A/74/528 и A/74/528/Corr.1)

1. **Г-н Корн** (Председатель Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров), представляя доклады Комиссии ревизоров, подготовленные для рассмотрения Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии, а также краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в этих докладах (A/74/202), говорит, что по 18 проверенным структурам были вынесены безоговорочные заключения ревизоров. Согласно отчетности, представленной в томе II, по операциям по поддержанию мира были вынесены безоговорочные заключения, касающиеся преимущественно вопросов качества данных об активах, переведенных из системы управления имуществом и запасами «Галилео» в систему общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» в процессе вывода первой из эксплуатации. Из упомянутых структур 13 закончили финансовый год с активным сальдо, и финансовое положение всех структур оставалось устойчивым или по крайней мере стабильным. В 2018 году исполнение регулярного бюджета характеризовалось низкой ликвидностью, и в 2018 году займы, полученные из Фонда оборотных средств, погасить не удалось. Кроме того, для покрытия временной нехватки ликвидности использовались средства, заимствованные со Специального счета Организации Объединенных Наций и со счетов завершенных миротворческих миссий.

2. Комиссия отметила снижение показателя выполнения своих предыдущих рекомендаций с 48 процентов в 2017 году до 41 процента в 2018 году. Краткий обзор реформ Генерального секретаря и готовности структур Организации Объединенных Наций к осуществлению этих реформ включен в краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров (A/74/202). Члены Комиссии решили вынести заключения в отношении реформ Генерального секретаря при проведении ревизии за 2019 год, то есть по прошествии достаточного времени, необходимо-го для осуществления этих реформ.

3. Переходя к вопросу об основных выводах, содержащихся в отдельных докладах Комиссии ревизоров, оратор говорит, что общие финансовые показатели операций Организации Объединенных Наций, приведенные в томе I, были признаны достоверными. Вместе с тем почти 78 процентов от суммы остатков денежных средств и сальдо инвестиций в размере 3553,63 млн долл. США приходится на долю средств ограниченного использования, поскольку они относятся к остаткам на счетах целевых фондов и фонда самострахования.

4. Что касается обязательств по выплатам сотрудникам, то Комиссия отметила, что администрация не смогла распределить финансовые обязательства по выплатам пенсионерам между ресурсами регулярного бюджета, внебюджетными ресурсами и ресурсами операций по поддержанию мира. Обязательства по выплатам пенсионерам, определенные на основе актуарной оценки применительно к Организации Объединенных Наций, были распределены и отражены в финансовых ведомостях для тома I и операций по поддержанию мира на основе процентной доли пенсионеров, актуальной в 2009 году, тогда как за последнее десятилетие доля пенсионеров существенно изменилась. Кроме того, обязательства по долгосрочным выплатам сотрудникам, отраженные в финансовых ведомостях для тома I, не были распределены между средствами регулярного бюджета и внебюджетными средствами.

5. Комиссия указала на недостатки в системе внутреннего контроля за расходами на медицинское страхование, а также на несоответствия в данных, затрудняющие учет участников страховых планов и стоимостную оценку медицинских расходов и требований об их возмещении. Кроме того, администрация не смогла убедить Комиссию в том, что внешние администраторы довели до сведения Секретариата все случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества.

6. Что касается казначейских операций в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, то Комиссия отметила низкое качество документации, касающейся процессов управления денежной наличностью и инвестиционных функций. Кроме того, отсутствовал механизм прогнозирования оттока денежных средств (на срок более двух ближайших дней), и информация о притоке денежной наличности поступала только на ежедневной основе. Отсутствие более совершенной системы прогнозирования движения денежной наличности и документально оформленных критериев определения уровня ликвидных денежных средств лишило администрацию способности принимать

оптимальные инвестиционные решения. Помимо этого, администрация имеет контракты по валютному хеджированию только с тремя банками, и объем этих контрактов разделен между этими банками поровну. Таким образом, операции хеджирования осуществляются автоматически без учета уровня ставок, предлагаемых отдельными банками.

7. На глобальном уровне значительное число показателей для обзора и последующей деятельности по достижению целей в области устойчивого развития оставались на уровнях II и III классификации, разработанной Межучрежденческой и экспертной группой по показателям достижения целей в области устойчивого развития, в отсутствие общепринятой методологии и стандартов количественной оценки данных. Ни один из показателей для целей, которые должны быть достигнуты к 2020 году, не соответствовал уровню I, в связи с чем встает проблема измерения показателей и, следовательно, оценки достижения соответствующих целей. Кроме того, во всех регионах существуют значительные потребности в наращивании потенциала в областях статистики и сбора и обработки данных. Департамент по экономическим и социальным вопросам не учитывал данные о конкретных потребностях стран, приводимые ими в добровольных национальных обзорах, при определении потребностей этих стран в области укрепления потенциала.

8. Что касается управления закупочной деятельностью, то Комиссия установила, что Отдел закупок не располагает всеобъемлющей системой и механизмами, позволяющими регулярно проводить количественную оценку работы и последовательно подготавливать отчеты о достижении ее цели, которая состоит в обеспечении эффективности, экономичности, транспарентности, своевременности и высокого качества закупочной деятельности.

9. Что касается глобальной коммуникации, то оцифровка 2,54 миллиона документов, признанных важными, до сих пор не завершена даже спустя два десятилетия после принятия соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи, тогда как отсутствие заметного прогресса в деле оцифровки 5964 карт означает, что существует опасность ухудшения состояния и даже утраты подлежащих оцифровке карт.

10. Что касается гуманитарных вопросов, то Комиссия отметила значительное отставание в проведении поездок финансовых контролеров и выборочных финансовых проверок для контроля за использованием средств страновых объединенных фондов, в том числе в рамках административных

договоренностей по линии целевых фондов с участием многих партнеров. Представление партнерами-исполнителями финансовой отчетности и отчетности по программам является одним из важных аспектов системы подотчетности в рамках проектов, финансируемых из страновых объединенных фондов. В этой связи Комиссия отметила случаи несоблюдения положений руководств по оперативной деятельности в контексте процедуры выбора неправительственных организаций — исполнителей проектов; задержки с представлением окончательных финансовых отчетов по проектам и нарративных докладов; и большое число задержек с проведением ревизий и возмещением средств, имеющих отношение к партнерам по проектам, финансируемым по линии совместных страновых фондов.

11. Комиссия отметила ряд проблемных аспектов, касающихся своевременного завершения реализации стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, и дальнейших улучшений, которых необходимо добиться в области управления проектом. Более того, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве еще не разработало руководство, определяющее четкое распределение обязанностей, что необходимо для обеспечения плавности процесса сдачи работ подрядчиком.

12. Комиссия отметила, что 28 процентов консультантов, нанятых Центром международной торговли, не проходили процедур конкурсного отбора и что документы, определяющие круг полномочий нанятых консультантов, ограничиваются лишь общими положениями. В 70 случаях Центр заключил контракты с выплатой гонораров, превышающих максимальный уровень оплаты, предусмотренный для класса должности нанятого консультанта. Кроме того, меморандумы о взаимопонимании по проектам, содержащим компоненты подготовки кадров и проведения семинаров, не включали стандартного положения о представлении списка или реестра участников и соответствующих необходимых приложений.

13. Что касается Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, то Комиссия сочла, что имеются возможности для совершенствования некоторых из недавно введенных процедур, относящихся к предоставлению займов поставщикам финансовых услуг и малым и средним предприятиям, в частности процедуры пересмотра графиков погашения кредитов при выплате основных сумм, а также процедур внутреннего контроля качества кредитных договоров и графиков погашения кредитов.

14. Что касается Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), то Комиссия отметила недостатки в области управления проектами, включая частые задержки с подписанием сводных отчетов об освоении средств, а также низкое качество документации по итогам микрооценок и по контрольным мероприятиям, проводимым в рамках согласованного подхода к переводу денежных средств. Комиссия также отметила, что существуют возможности для совершенствования механизмов управления кадрами. Например, некоторые сотрудники ПРООН выполняют директивные и представительские функции, занимая должности, которые были учреждены в качестве технических должностей и не предусматривают выполнения обширных управленческих и директивных функций, относящихся к деятельности ПРООН в целом.

15. В случае Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Комиссия отметила необходимость улучшений в таких областях, как информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) и управление программами и проектами. В частности, в Системе информации и управления деятельностью по программам, предназначенной для контроля за мониторингом качества работы и составлением отчетности, отсутствует достаточная информация о состоянии осуществляемых проектов.

16. Что касается Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), то Комиссия отметила существование возможностей для улучшения положения дел со страхованием товаров, хранящихся на складах некоторых полевых отделений, в частности в том, что касается представления информации о сфере охвата страховых полисов и о связанных с ними процедурах. Кроме того, Комиссия отметила задержки с проведением выборочных проверок для верификации расходов, понесенных партнерами-исполнителями, а также случаи оформления страновым отделением ЮНФПА в Мексике сразу нескольких заказов на поставку, в результате чего суммы расходов на закупки превышали пороговые значения, установленные в соответствии с политикой и процедурами ЮНФПА в отношении регулярных закупок. Кроме того, Комиссия отметила, что политика Фонда в отношении делегирования полномочий распространяется только на управление людскими ресурсами, но не на другие функции.

17. Что касается Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, то для обеспечения эффективного выполнения мандата необходимо обеспечить действенный внутренний

контроль и тщательное наблюдение за деятельностью в областях управления проектами, административного управления и управления людскими ресурсами на уровне страновых отделений, узловых центров и штаб-квартиры.

18. Что касается Детского фонда Организации Объединенных Наций, то были выявлены потенциальные проблемы в плане увязки программной деятельности на страновом уровне с целевыми областями, предусмотренными в Стратегическом плане на период 2018–2021 годов. Поскольку фактические расходы и результаты расходования средств соотносились с целевыми областями Стратегического плана по состоянию на конец года, повысился риск ошибок в отчетности о расходах по конкретным целевым областям. Кроме того, имели место недостатки в области организации поездок по программам и выборочных проверок в отдельных страновых отделениях, а также в форме разрешения на финансирование и подтверждения расходов. Помимо этого, в различных страновых отделениях были отмечены недостатки в документальном оформлении обзоров, проводимых комитетами по обзору партнерских отношений, что свидетельствует о том, что критически важные аспекты утверждения программ и связанных с этим процедур обеспечения должной осмотрительности не учитываются должным образом, а также о том, что в механизмах внутреннего контроля за переводами наличных средств имеются недостатки. Кроме того, в одном из страновых отделений в ходе проведения надзорных мероприятий были выявлены существенные недостатки и риски, имеющие отношение к организации контроля, средствам внутреннего контроля, управлению запасами и имуществом, закупочной деятельности и управлению проектами, в связи с чем были вынесены соответствующие рекомендации. Однако информацию о последующих шагах, предпринятых этим страновым отделением для выполнения многих из упомянутых рекомендаций, получить не удалось.

19. Единый глобальный центр обслуживания начал выполнять свои плановые функции с первого января 2017 года, то есть спустя 37 месяцев после утверждения проекта, и был признан полностью работоспособным к 31 декабря 2017 года, то есть спустя 49 месяцев после утверждения проекта. Необходим всеобъемлющий документ, устанавливающий функции, обязанности и регламент подотчетности Центра в контексте его взаимодействия с другими подразделениями ЮНИСЕФ, поскольку в настоящее время соответствующую информацию приходится прямо или косвенно извлекать из цело-

го ряда разрозненных документов. Кроме того, ключевым показателем эффективности Центра в плане обработки операций в интересах полевых отделений является достижение целевых показателей, установленных в соглашениях об уровне обслуживания. Комиссия отметила ряд случаев, когда эти целевые показатели не были достигнуты и заявки на обслуживание возвращались подавшим их полевым отделениям или отклонялись.

20. Что касается Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, то Комиссия выявила ряд возможностей в плане совершенствования управления проектами. В частности, по итогам ретроспективного анализа процессов заключения контрактов с консультантами и индивидуальными подрядчиками было установлено, что в некоторых случаях обработка заявок на предоставление услуг была невозможна из-за недостаточности остатка средств на счете проекта или из-за того, что ресурсы, выделенные на проект, были недостаточными для покрытия расходов по выплатам, причитающимся консультантам или подрядчикам в длительной перспективе. Для решения подобных проблем, связанных с выплатами тому или иному консультанту, было необходимо произвести замену проекта с недостаточным остатком средств на проект с достаточными бюджетными ресурсами.

21. Финансовое положение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев оставалось стабильным при наличии большого объема ликвидных активов. Комиссия вынесла Управлению 64 новые рекомендации, в том числе касающиеся систем внутреннего контроля, проведения реформ, оказания денежной помощи, взаимодействия с партнерами-исполнителями и подрядчиками, а также использования информационных технологий.

22. В Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Комиссия выявила возможности для совершенствования таких функций, как делегирование полномочий, разработка программ и проектов и система мониторинга и отчетности по проектам. Было отмечено, что штаб-квартира не делегировала представителям Отделения связи и партнерских отношений в Мексике полномочий, необходимых им для заключения контрактов на закупки.

23. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов продолжало сохранять активное сальдо. По состоянию на 31 декабря 2018 года оперативный резерв Управления

увеличился на 34,3 млн долл. США и достиг объема в 192,9 млн долл. США. В 2018 году Управление инвестировало 8,8 млн долл. США из этого резерва в один из проектов в рамках своей инициативы по социально значимому инвестированию, не создавая при этом фонда развития и инноваций. Комиссия также отметила недостатки в стоимостной оценке товарно-материальных запасов и в процедурах учета амортизации и физической инспекции зданий, сооружений и оборудования. Кроме того, система общеорганизационного планирования ресурсов Управления не включает такие важные функции, как стоимостная оценка запасов и управление ими, управление казначейскими операциями, анализ срочной структуры дебиторской задолженности и отчетность по сегментам, а также не соответствует передовой практике управления проектами.

24. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) сообщило об активном сальдо за 2018 год в размере 105,01 млн долл. США, то есть о приросте бюджета на 247 процентов по сравнению с предыдущим годом, когда имел место дефицит в размере 71,55 млн долл. США. С 2017 года финансовое положение БАПОР значительно улучшилось, и нынешнее активное сальдо объясняется усилиями Агентства по привлечению ресурсов различных доноров, благодаря чему объем донорской помощи увеличился на 53,64 млн долл. США, а также принятием мер жесткой экономии, направленных на существенное сокращение расходов, связанных с операциями, не относящимися к основной деятельности.

25. Университет Организации Объединенных Наций (УООН) сообщил о чистом дефиците за 2018 год в размере 32,11 млн долл. США. Однако в целом финансовое положение Университета остается стабильным, и объем его ликвидных активов почти в четыре раза превышает объем его текущих финансовых обязательств. Кроме того, коэффициент быстрой ликвидности (то есть соотношение между совокупным объемом денежной наличности, краткосрочных инвестиций и дебиторской задолженности и объемом текущих финансовых обязательств), являющийся более консервативным показателем, чем коэффициент ликвидности (то есть соотношение между объемами ликвидных активов и текущих финансовых обязательств), указывает на то, что объем ликвидных средств, которыми располагает УООН, превышает объем его краткосрочных обязательств в четыре раза.

26. В Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расши-

рения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») Комиссия выявила возможности для совершенствования таких функций, как закупки и управление проектами. В этой связи Комиссия отметила, что план закупок Регионального отделения Структуры «ООН-женщины» для Америки и Карибского бассейна включает лишь несколько статей закупок, имеющих отношение к программам и отделению осуществления программ в Уругвае.

27. Комиссия отметила, что Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов не проводил систематической оценки риска мошенничества, как это предусмотрено в Основных положениях о борьбе с мошенничеством и коррупцией Секретариата Организации Объединенных Наций, и не представил доказательств того, что у него имеется эффективный механизм контроля за прохождением сотрудниками обязательного онлайн-учебного курса по вопросам противодействия мошенничеству.

28. **Г-н Хёйсман** (директор Отдела по планированию программ и бюджету), представляя доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, об Организации Объединенных Наций ([A/74/323](#)) и о фондах и программах Организации Объединенных Наций ([A/74/323/Add.1](#)), говорит, что в докладах Генерального секретаря подробно излагаются замечания, уже представленные Комиссии, и содержится информация о департаментах, отвечающих за выполнение каждой из рекомендаций, а также о степени приоритетности рекомендаций и о предполагаемых сроках их выполнения. В этих докладах также содержится обновленная информация о ходе выполнения рекомендаций, которые относятся к предыдущим периодам и которые на момент выпуска своих докладов Комиссия считала выполненными не в полном объеме, в том числе рекомендаций, относящихся к стратегическому плану сохранения наследия и к генеральному плану капитального ремонта.

29. Из 78 рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии об Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2018 года ([A/74/5 \(Vol. I\)](#)), администрация не согласилась с 9 рекомендациями и просила закрыть еще 7. По состоянию на август 2019 года остальные 62 рекомендации находились на стадии выполнения. По состоянию на 31 декабря 2018 года из 167 невыполненных рекомендаций, относящихся к предыдущим финансовым периодам, 8 процентов были выполнены полностью, 89 процентов находились на стадии

выполнения, 2 процента не были выполнены и 1 процент утратили актуальность. Комиссия отметила, что принимались меры по выполнению примерно 89 процентов невыполненных рекомендаций и что выполнение значительного числа рекомендаций зависит от результатов реализации текущих инициатив, таких как введение в эксплуатацию дополнительного модуля 2 системы «Умоджа» и переход на годовой бюджет по программам, и от результатов осуществления реформ Генерального секретаря. По состоянию на 31 декабря 2018 года из 334 рекомендаций, относящиеся к предыдущим финансовым периодам, 45 процентов были выполнены полностью, 45 процентов находились на стадии выполнения, 4 процента не были выполнены и 9 процентов утратили актуальность. Комиссия отметила, что показатель выполнения ее старых рекомендаций снизился с 48 процентов в 2017 году до 41 процента в 2018 году; и что Генеральный секретарь и административные руководители фондов и программ принимают меры для повышения этого показателя.

30. **Г-н Терзи** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета ([A/74/528](#) и [A/74/528/Corr.1](#)), говорит, что Консультативный комитет выражает признательность Комиссии ревизоров за подготовку качественных докладов и с удовлетворением отмечает, что все структуры вновь получили ревизорские заключения без оговорок. Консультативный комитет отметил, что по состоянию на 31 декабря 2018 года финансовое положение структур оставалось стабильным.

31. Консультативный комитет обеспокоен снижением общего показателя выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров и напоминает, что в своей резолюции [73/268](#) Генеральная Ассамблея вновь обратилась к Генеральному секретарю и к административным руководителям фондов и программ с просьбой обеспечивать выполнение этих рекомендаций в полном объеме. Консультативный комитет согласен с рекомендациями Комиссии в отношении управления казначейскими операциями и резервами и напоминает о своих соответствующих предыдущих рекомендациях, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [73/268](#). Консультативный комитет также поддерживает рекомендации Комиссии по вопросам, касающимся, в частности, противодействия мошенничеству, закупок, управления отношениями с партнерами-исполнителями и использования услуг консультантов.

32. **Г-н Катхуда** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая,

говорит, что Группа, как и прежде, дает высокую оценку внешней надзорной деятельности Комиссии ревизоров и выражает ей благодарность в связи с представлением проверенных финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2018 года.

33. С профицитом финансовый год закрыли 13 структур, в то время как в 4 структурах был зафиксирован дефицит. Тем не менее коэффициенты платежеспособности и ликвидности всех структур в целом находятся на приемлемом уровне. Однако Группа обеспокоена тем, что в 2018 году коэффициент абсолютной ликвидности (соотношение между совокупным объемом денежных средств и краткосрочных инвестиций и объемом текущих финансовых обязательств) операций по поддержанию мира составил лишь 0,45, то есть снова снизился (с 0,66 в 2017 году), что произошло главным образом из-за неуплаты начисленных взносов государствами-членами. Группа также напоминает, что в 2018 году регулярный бюджет характеризовался низкими показателями ликвидности, и призывает государства-члены выплачивать свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без каких бы то ни было предварительных условий.

34. Группа глубоко обеспокоена снижением показателя выполнения рекомендаций Комиссии в период с 2017 года по 2018 год. Всем структурам следует уделять первоочередное внимание выполнению принятых рекомендаций, а Генеральному секретарю следует создать надежную систему наложения взысканий на виновных в неоправданных задержках в выполнении таких рекомендаций. Исходя из содержания докладов и финансовых ведомостей, представленных на настоящем заседании, Группа делает вывод о том, что существует ряд требующих решения общесистемных проблем, к числу которых относятся проблемы осуществления реформ системы управления, функционирования системы делегирования полномочий, внедрения системы «Умоджа», работы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, использования системы координаторов-резидентов, рисков, связанных с ИКТ, реализации стратегического плана сохранения наследия и осуществления закупок.

35. **Г-н де Претер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов — Албании, Северной Македонии, Сербии, Турции и Черногории; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; а также Республики Молдова и Украины, говорит, что Комиссия ревизоров вносит важный вклад в работу Организации Объединенных Наций

в форме независимой и непредвзятой оценки использования средств Организации посредством представления своих высококачественных докладов и рекомендаций, а также посредством предоставления ключевой информации о функционировании организаций системы Организации Объединенных Наций, тем самым обеспечивая их подотчетность государствам-членам. Кроме того, Комиссия выполняет важные надзорные функции и тем самым способствует повышению эффективности управления. Поэтому в интересах Организации и государств-членов не допускать политизации ее работы.

36. Рекомендации Комиссии также помогают системе Организации Объединенных Наций функционировать более рационально и прозрачно и позволяют Секретариату более эффективно выполнять свои мандаты, особенно в контексте проведения широкомасштабных реформ. Поэтому склонность некоторых структур отклонять рекомендации Комиссии или откладывать их выполнение не может не вызывать озабоченности. Налицо тот факт, что в период 2017–2018 годов число отклоненных рекомендаций увеличилось, а показатель выполнения принятых рекомендаций снизился. Европейский союз полностью одобряет работу Комиссии и призывает Генерального секретаря обеспечить полное и своевременное выполнение всех ее рекомендаций.

37. **Г-н Райт** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация придает большое значение работе Комиссии ревизоров, поскольку ее надзор за операциями и финансами Организации Объединенных Наций имеет решающее значение для обеспечения эффективности и результативности деятельности Организации. В докладах Комиссии за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, содержится ценная информация по ряду вопросов, в том числе по вопросам, от решения которых зависит успех осуществления реформы Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты приняли к сведению рекомендации Комиссии, касающиеся обеспечения надлежащего функционирования Организации, в том числе рекомендации в отношении укрепления механизмов внутреннего контроля в целях предотвращения мошенничества, обеспечения эффективности закупочной деятельности с точки зрения затрат, совершенствования управления казначейскими операциями и проектами капитального строительства, а также в отношении скорейшего завершения проекта по обеспечению гибкого использования рабочих мест. Оратор призывает Генерального секретаря позаботиться об ускорении выполнения этих рекомендаций, с тем чтобы добиться значительных улучшений в выполнении мандатов и

предоставлении услуг, что необходимо для удовлетворения потребностей некоторых из наиболее уязвимых групп населения в мире.

38. **Г-н Фу Лихэн** (Китай) говорит, что его делегация придает большое значение работе Комиссии ревизоров как самого важного органа внешнего надзора за деятельностью Организации Объединенных Наций. Проведение независимых и предметных аудиторских проверок способствует улучшению транспарентности, обеспечению соблюдения действующих правил и укреплению системы подотчетности в контексте управления финансами Организации. Комиссия выполняет очень важные функции, особенно с учетом кризиса ликвидности, имеющего негативные последствия для регулярного бюджета.

39. Обоснованные рекомендации Комиссии должны выполняться. Китай хотел бы получить дополнительную информацию, касающуюся, в частности, доклада о ревизии проекта «Умоджа», внутреннего контроля за расходами на медицинское страхование, возмещения расходов, управления казначейскими операциями, капитального строительства и осуществления гуманитарных проектов. Секретариату следует в приоритетном порядке заняться решением хронических проблем, выявленных в ходе аудиторских проверок. Делегация Китая также хотела бы получить дополнительную информацию о том, какие усилия прилагает Генеральный секретарь для задействования экспертного потенциала надзорных органов в процессе проведения реформы на основе выполнения их рекомендаций, как это предусмотрено в резолюции [72/266 В](#) Генеральной Ассамблеи.

40. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что его делегация высоко оценивает работу Комиссии ревизоров, требующую независимости и высокого профессионализма. Делегация Российской Федерации выражает особую благодарность Комиссии ревизоров за информацию по коэффициентам, представленную в кратком резюме основных выводов и заключений, содержащихся в докладах Комиссии за 2018 финансовый год ([A/74/202](#), пункты 12–20). Комиссии следует и впредь включать в свои доклады информацию о динамике коэффициента обеспеченности обязательств активами и коэффициентов ликвидности, а также о взаимосвязях между ними. Секретариату тоже следует продолжать представлять в своих финансовых отчетах информацию и результаты анализа, относящиеся к этим коэффициентам.

41. Выступающий говорит, что хотел бы воспользоваться представившейся возможностью, чтобы

вновь поднять тему о так называемом «финансовом кризисе», который сказывается на работе Организации Объединенных Наций в результате нехватки средств в регулярном бюджете. По мнению его делегации, решение о введении мер жесткой экономии было необоснованным. Секретариату следует представить Комитету в виде таблиц информацию по этим коэффициентам, относящимся к регулярному бюджету, бюджету операций по поддержанию мира и бюджету Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, за каждый месяц 2017, 2018 и 2019 годов, включая сентябрь и октябрь 2019 года, и, если для подготовки этой информации потребуются дополнительное время, то включая и ноябрь.

42. Делегация Российской Федерации была бы также признательна за удовлетворение просьбы, которую она озвучила некоторое время назад, о предоставлении таблицы, отражающей в разбивке по неделям и месяцам экономию средств, которой Секретариат рассчитывает добиться в результате введения каждой из жестких мер экономии. Удивительно, что Секретариат до сих пор не поделился этой информацией, поскольку в ее отсутствие невозможно понять, на чем основываются его решения в сфере финансового планирования. Российская Федерация по-прежнему сомневается в том, что экономия, достигаемая за счет введения жестких финансовых ограничений в отношении делегаций, в том числе в отношении делегаций государств-членов, выполнивших свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций, поможет Организации решить стоящие перед ней проблемы.

Пункт 146 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/74/7/Add.10](#), [A/74/169](#), [A/74/171](#) и [A/74/172](#))

43. **Г-жа Франксон-Уоллас** (Исполнительный директор Управления по вопросам отправления правосудия), представляя доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/74/172](#)), говорит, что в этом докладе, который является результатом координации позиций Управления по вопросам отправления правосудия и всех соответствующих заинтересованных сторон, Генеральный секретарь уделяет основное внимание вопросам функционирования формальной системы отправления правосудия в 2018 году и отвечает на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции [73/276](#). Оратор выражает признательность Ассамблее за ее неустанные усилия, направленные на обеспечение

того, чтобы система внутреннего правосудия функционировала в соответствии с целями и принципами, закрепленными в резолюциях 61/261 и 62/228 Ассамблеи.

44. Эта система, созданная десять лет назад, функционирует эффективно, но при этом может быть усовершенствована. Как в рамках формального, так и в рамках неформального компонентов системы продолжают усилия, направленные на достижение полюбовного урегулирования споров без задействования механизмов судебных разбирательств. При этом увеличилось число групповых дел, связанных с административными решениями, затрагивающими большое число сотрудников, таких как дела об изменении корректива по месту службы для сотрудников, работающих в Женеве. В докладе также рассматриваются вопросы, касающиеся функционирования Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций.

45. Началось осуществление ряда инициатив по расширению доступа сотрудников к правосудию и по повышению их осведомленности о системе внутреннего правосудия и об имеющихся в их распоряжении механизмах урегулирования споров. Например, посредством циркулярного сообщения, распространенного в рамках осуществления информационно-пропагандистской стратегии, разработанной Управлением по вопросам отправления правосудия в сотрудничестве со всеми другими заинтересованными сторонами, все сотрудники были уведомлены о том, что в их распоряжении имеется справочник «Руководство для сотрудников по разрешению споров». Кроме того, Управление создало инструментарий для заявителей, которые самостоятельно представляют себя в Трибунале по спорам, призванный помочь им в получении доступа к правосудию и развеять их сомнения в отношении эффективности делопроизводства.

46. **Г-жа Додсон** (Омбудсмен Организации Объединенных Наций), представляя доклад Генерального секретаря о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций (A/74/171), говорит, что государства-члены заслуживают благодарности за их поддержку использования механизмов неформального урегулирования трудовых споров и что наиболее разумным и эффективным с точки зрения затрат средством для создания гармоничной и продуктивной рабочей атмосферы является принятие упреждающих мер.

47. Работа Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций ведется по трем основным направлениям: оказание помощи сотрудникам в урегулировании трудовых споров на конфиденциальной и беспристрастной основе; выявление коренных причин конфликтов и обеспечение обратной связи с Организацией в целях информирования ее о существующих системных проблемах; и повышение осведомленности сотрудников о путях разрешения конфликтов и содействие развитию соответствующих навыков. Оратор говорит, что в ответ на просьбы многих организаций системы Организации Объединенных Наций о содействии в создании неформальных механизмов урегулирования споров в целях повышения эффективности управления и укрепления механизмов подотчетности и в целях улучшения координации действий в рамках всей системы она учредила сеть омбудсменов и посредников, охватывающую все организации — члены Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, с момента вступления в должность в 2018 году она поддерживает усилия по укреплению служб омбудсмана, в том числе путем создания функции региональной координации и обеспечения специальных возможностей для обслуживания сотрудников, работающих в Нью-Йорке; для перепрофилирования Службы посредничества Канцелярии, с тем чтобы она уделяла больше внимания структурированному посредничеству и координации действий с механизмами формальной системы; и для обеспечения того, чтобы уделялось больше внимания выявлению системных проблем и обратной связи в контексте структурных изменений, связанных с проведением реформы Генерального секретаря в области управления.

48. В 2018 году Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций оказала помощь в рассмотрении в общей сложности 3577 дел, что на 10 процентов больше, чем в 2017 году, включая 65 дел, связанных с посредничеством, причем 83 процента от общего числа споров были урегулированы. Из общего числа дел 2776 дел были возбуждены сотрудниками Секретариата, 539 дел — сотрудниками фондов и программ и 262 дела — сотрудниками Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Ожидается, что в 2019 году число дел, поступивших из Секретариата, увеличится в связи с переводом в Секретариат системы координаторов-резидентов фондов и программ. Кроме того, в целях развития у сотрудников и руководителей навыков урегулирования конфликтов Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объеди-

ненных Наций провела примерно 440 информационно-просветительских мероприятий в структурах Секретариата по всему миру, включая семинары и презентации.

49. Три наиболее распространенные проблемы, о которых сообщалось Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций, — это проблемы, связанные с производственными отношениями в контексте служебной аттестации, с условиями труда и карьерным ростом, а также с вознаграждением и пособиями. В период масштабных перемен возникают неопределенность и чувство незащитности, которые могут стать причиной возникновения трений в рабочих коллективах. Поэтому в соответствии с инициативой Генерального секретаря в отношении культуры общения Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций приступила к проведению кампании по повышению осведомленности сотрудников и по поощрению их чувства собственного достоинства на основе формирования культуры взаимоуважения в рабочих коллективах.

50. После учреждения, в рамках имеющихся ресурсов, экспериментального проекта по предоставлению лицам, не являющимся сотрудниками, доступа к услугам по неформальному урегулированию споров в соответствии с резолюцией 73/726 Генеральной Ассамблеи Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций в 2018 году рассмотрела 304 соответствующих дела, что на 35 процентов больше, чем в 2017 году. Для решения проблемы возникшего дополнительного объема работы Канцелярия распределяла рабочую нагрузку между своими региональными отделениями. Если рабочая нагрузка увеличится до такой степени, что Канцелярия не сможет с ней справиться полностью, то Канцелярия представит Генеральной Ассамблее предложения в отношении решения соответствующих проблем. Канцелярия будет продолжать вносить свой вклад в дело укрепления жизнестойкости и повышения эффективности сотрудников, многие из которых работают в чрезвычайно трудных условиях.

51. **Председатель** предлагает членам Комитета уделить внимание докладу Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/74/169).

52. **Г-н Терзи** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/74/7/Add.10), говорит, что Консультативный комитет с удовлетво-

нием отмечает информационно-просветительскую работу Управления по вопросам отправления правосудия, в частности распространение справочника «Руководство для сотрудников по разрешению споров». Консультативный комитет также отмечает положительные результаты реализации плана рассмотрения дел, разработанного Председателем Трибунала по спорам и Главным секретарем Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала, и призывает их ускорить рассмотрение дел и сократить число дел, остающихся без рассмотрения в течение длительного времени. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/74/172), с учетом приведенных замечаний и рекомендаций.

53. Что касается деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций, то Консультативный комитет рекомендует ей использовать неформальный процесс урегулирования споров, который сопряжен с меньшими затратами, чем формальный процесс. Консультативный комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить более подробную информацию относительно экспериментального проекта по обеспечению доступа к услугам по неформальному урегулированию споров лицам, не являющимся сотрудниками, включая информацию о характере споров, а также вынесенные рекомендации, дезаггегрированные данные по каждой категории лиц, не являющихся сотрудниками, и результаты осуществления этого проекта.

54. **Г-н Катхуда** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа высоко оценивает роль внутренней системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций в качестве независимого и прозрачного механизма, гарантирующего соблюдение прав сотрудников и выполнение ими своих обязанностей и обеспечивающего подотчетность как руководителей, так и сотрудников. Система внутреннего правосудия должна быть децентрализованной и иметь в своем распоряжении необходимые ресурсы для обеспечения эффективного управления людскими ресурсами Организации, которые являются ее самым ценным активом. В этой связи Генеральный секретарь в качестве главного административного сотрудника Организации несет ответственность за обеспечение надлежащего функционирования системы и за всестороннее информирование Генеральной Ассамблеи об осуществляе-

мой в рамках системы деятельности. Группа вновь заявляет о том, что Управление по вопросам отправления правосудия является независимой, оперативно и бюджетной самостоятельной структурой, уполномоченной поддерживать институциональную независимость формальной системы внутреннего правосудия.

55. Группа 77 и Китая отметила, что в 2018 году Группа управленческой оценки получила третье по величине число просьб, общее число которых составило 1182, и что из них 1087 просьб были закрыты к 31 декабря 2018 года. Отдел юридической помощи персоналу получил 3216 новых просьб об оказании помощи и закрыл 2483 просьбы. Отдел также подал 173 просьбы о проведении управленческой оценки и 119 заявлений в Трибунал по спорам и представлял сотрудников в 8 разбирательствах в Апелляционном трибунале. Шестьдесят восемь процентов просьб об оказании помощи со стороны Отдела юридической помощи персоналу касались пособий и льгот, что отражает изменения, внесенные в пакет заработной платы и вознаграждения персонала в 2017 году. Число заявлений, ожидающих рассмотрения в Трибунале по спорам на конец года, увеличилось с 372 в 2017 году до 404 в 2018 году, что является самым высоким показателем с момента внедрения системы.

56. В результате осуществления плана рассмотрения дел в январе 2019 года общая рабочая нагрузка Трибунала по спорам сократилась на 29,45 процента, а число дел, ожидавших рассмотрения в течение 401 дня или более, сократилось на 52,68 процента. Группа обеспокоена тем, что наличие двух конкурирующих кандидатов на пост Председателя Трибунала по спорам привело к приостановлению осуществления плана и обусловило необходимость скорейшего и эффективного урегулирования возникшей ситуации, а также создания институциональных механизмов для предотвращения повторения подобной ситуации в будущем. Также необходимо принять меры по ускорению рассмотрения дел и по сокращению числа дел, остающихся без рассмотрения в течение длительного времени. Группа далее выражает удовлетворение информационно-просветительской деятельностью Управления по вопросам отправления правосудия, в частности в связи с распространением справочника «Руководство для сотрудников по разрешению споров» на всех рабочих языках Организации, в том числе среди сотрудников в периферийных местах службы. Подобную информацию следует продолжать распространять как среди сотрудников Центральных учреждений, так и среди сотрудников на местах.

57. Необходимо поощрять использование неформального процесса урегулирования споров, который сопряжен с меньшими затратами, чем формальный процесс. В этой связи Группа приветствует экспериментальный проект по предоставлению лицам, не являющимся сотрудниками, доступа к неформальным услугам по урегулированию споров в рамках мандата Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций и ожидает рассмотрения материалов обзора количественных и качественных показателей хода реализации этого проекта в процессе неофициальных консультаций. В заключение оратор говорит, что Группа приветствует представление доклада Совета по внутреннему правосудию (A/74/169) и рассчитывает на его всестороннее обсуждение.

58. **Г-жа Бэй-Шейдеггер** (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что справедливая и эффективная система внутреннего правосудия для всех категорий персонала Организации Объединенных Наций имеет решающее значение для того, чтобы Организация могла достичь своих масштабных целей, и что доступ к средствам судебной защиты и обеспечение защиты от преследований являются важнейшими атрибутами этой системы. Хотя сотрудники и обрели уверенность в способности системы обеспечивать эффективное урегулирование споров, в системе необходимы дальнейшие улучшения. В частности, Отдел юридической помощи персоналу призван играть важнейшую роль в обеспечении равных условий для сотрудников и лиц, не являющихся сотрудниками, с одной стороны, и администрацией — с другой.

59. Обе делегации поддерживают инициативы, направленные на совершенствование механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов. Учитывая, что почти половина сотрудников Организации Объединенных Наций не имеют доступа к внутренней системе правосудия, обе делегации с особым удовлетворением отмечают экспериментальный проект по предоставлению доступа к неформальным услугам по урегулированию споров лицам, не являющимся сотрудниками. О важности этого проекта свидетельствует увеличение рабочей нагрузки Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций. Тем не менее необходимо уделять больше внимания обеспечению того, чтобы лица, не являющиеся сотрудниками, имели доступ к эффективным средствам правовой защиты.

60. Защита от преследований сотрудников, сообщаящих о нарушениях, имеет важнейшее значение для создания здоровой рабочей атмосферы и для

обеспечения соблюдения в Организации стандартов профессионализма и добросовестности. Поэтому обе делегации поддерживают рекомендации Совета по внутреннему правосудию, направленные на решение проблемы отсутствия защиты от преследования сотрудников, добивающихся возмещения ущерба или дающих показания в Трибунале по спорам и Апелляционном трибунале. Обе делегации также обеспокоены обстоятельствами, которые привели к появлению двух конкурирующих претендентов на пост Председателя Трибунала по спорам, и вытекающими из этой ситуации последствиями для рассмотрения дел. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы урегулировать данную ситуацию и не допускать ее повторения в будущем.

Пункт 135 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год (продолжение)

Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении его программы работы на 2020 год (A/74/7/Add.9 и A/74/339)

61. **Г-н Хёйсман** (директор Отдела по планированию программ и бюджету), представляя записку Генерального секретаря, содержащую просьбу о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении его программы работы на 2020 год (A/74/339), говорит, что в соответствии с резолюцией 60/248 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила предложение о том, чтобы просьбы о выделении субсидии ЮНИДИР представлялись на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи на двухгодичной основе, и с резолюцией 72/266 А, в которой Ассамблея утвердила предлагаемый переход с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе начиная с бюджета по программам на 2020 год, Генеральной Ассамблее предлагается утвердить выделение субсидии ЮНИДИР из регулярного бюджета на 2020 год в размере 275 000 долл. США. Ассигнования на эти цели предусмотрены по разделу 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год.

62. **Г-н Терзи** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/74/7/Add.9), говорит,

что Консультативный комитет рекомендует удовлетворить просьбу Генерального секретаря.

63. **Г-н Катхуда** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что оценка деятельности ЮНИДИР независимой третьей стороной в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в резолюции 70/69 Ассамблеи, была проведена в период с января по май 2018 года. На основе этой оценки Генеральный секретарь в своем докладе, посвященном тридцать пятой годовщине Института (A/73/284), вынес ряд рекомендаций относительно модели функционирования ЮНИДИР, в том числе относительно его программы научных исследований, структуры его расходов и штата его сотрудников. Группа принимает к сведению, что ЮНИДИР планирует пересмотреть свою методологию расчета прогнозируемых бюджетных сумм, в том числе сумм субсидий и прочих переводов, до представления его программы работы и бюджета в годовом докладе Директора за 2020 год.

64. Группа будет внимательно отслеживать ситуацию вокруг рекомендации Консультативного комитета в отношении субсидии, предлагаемой для ЮНИДИР. Группа ожидает, что мероприятия в связи с сороковой годовщиной Института дадут возможность ярко осветить уникальное место, которое Институт занимает среди структур по вопросам разоружения, а также подчеркнуть важность обеспечения того, чтобы Институт имел устойчивую и стабильную структуру финансирования и модель оперативной деятельности, соответствующие мандату и целям, содержащимся в его статуте.

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (продолжение)

j) Назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций (A/C.5/74/9)

65. **Председатель** обращает внимание на записку Генерального секретаря (A/C.5/74/9), в которой сообщается о том, что г-н Хитоси Кодзаки с 15 октября 2019 года слагает с себя полномочия члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций. Правительство Японии представило кандидатуру г-на Томои Ямагути, которая была одобрена Группой государств Азии и Тихого океана для заполнения образовавшейся вакансии на оставшийся срок полномочий, который истекает 31 декабря 2020 года.

66. Г-н Томоя Ямагути (Япония) рекомендуется путем аккламации для назначения членом Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на срок полномочий, начинающийся с даты его назначения Генеральной Ассамблеей и истекающий 31 декабря 2020 года.

Заседание закрывается в 11 ч 35 мин.